

[illegible]

1530. Februar 8



Transkription TA 3

- 1) Wir, der burgermeister und rat der statt Zúrich, thuond kund offenlich mit disem brieff, das für uns zuo recht kommen sind unserer lie-
- 2) ben getruowen des gantzen teyls zuo *Rügis*¹ Alltorff, inn unser graffschafft Kyburg, vollmächtig anwältt eins-, und Bertschi Bach-
- 3) offner und Hans Wagner von Fröudwyl, mit bystand unsers ampts Gryffensee anwältten, andersteyls; desswägen das der
- 4) unnsern von Alltorff machtbotten vermeintent, die genant beyd von Fröudwyl solltintt von iren güttern, so sy inn unser graff-
- 5) schafft Kyburg hettint, den bruch und *reyßkosten*² nach gebürlickeytt ußrichten und sich darwider nit setzen, alles uss ver-
- 6) *mug*³ der teylungen ouch urteylen darüber ußgangen; und darwider die beyd von Fröudwyl mit irem bystand,
- 7) so obstatt, fürwantent, sy rettint wider den bruch ouch die urteylen, deshalb ergangen, nüt, verhofftint aber, das sy
- 8) mit denen im ampt Gryffensee, darinn sy gesässenn, und sunst gegen niemants des *reyßcostens* halb verpflichtet sin
- 9) sölltint; dann wo sy anders gehallten, wurd es inen zuo grosser beschwerd reychen;⁴ unnd alls wir beyd teyl
- 10) inn sollichen iren clegtenn antwurthen, red und widerreden zuosampt *ingehegter ghwarsami* und allem darthuon eygen-
- 11) tlich der notturfft nach gehört unnd verstanden, so haben wir uns daruff, alls die sach zu unnser rechtlichen
- 12) erkantnuß gesetzt ward, zuo recht erkennt und gesprochen, das es by vorgethanen teylungen, ouch darübr gegeb-
- 13) nen brieff und siglen, gentzlich beliben und sollint die obgesagten beyd zuo Fröudwyl von iren güttern, inn
- 14) unser graffschafft Kyburg gelägen, mit gemeiner graffschafft den bruch und *reyßkosten* zuoertragen unnd
- 15) zuobezalen pflichtig und nit darwider sin; dieser unser rechtlichen erkantnus begertent die unnsern von All-

¹ Die Schrift ist ziemlich deutlich, allerdings kenne ich die Bezeichnung nicht.

² verm. Reisekosten -> Kosten für die Reisläufe = Kriegszüge

³ vermug = vermögen?

⁴ dann wo sy anders gehallten, wurd es inen zuo grosser beschwerd reychen = falls sie die Steuer auch in Kyburg ablegen müssten, wäre das für sie eine grosse [finanzielle] Bürde.

- 16) torff eins brieffs, den habent wir inen zugeben erkent und daran des zuo urkund unser statt
Zúrich secret
- 17) insigel offentlich lassen henken, der geben ist Zinstags nach unser Frowen Tag der Liechtmäß,
nach Cristi
- 18) geburt gezallt fünffzechenhundert und dryssig jar.